

## 香港エクスプレス航空運送約款

本運送約款は、本約款と他の運送人の約款との間に矛盾がない限り、および当社が旅客のフライトに関して旅客に対して法的責任を負う場合に、当社が運航するすべてのフライト、または旅客が当社にて発券した他の運送人のフライトに対して適用されます。

### 第1条：契約条件

1. 以下の用語は、本運送約款において以下の意味を有します。

- a. 「当社」とは、Hong Kong Express Airways Limited（以下、「香港エクスプレス航空」）を意味します。
- b. 「旅客」とは、旅客および旅客の予約に係る他の搭乗者を意味します。
- c. 「航空券」とは、当社によって、または当社のために発行された旅程表／領収書および／または電子航空券をいい、本条件が組み込まれたものを意味します。
- d. 「航空会社コード」とは、特定の運送人を識別するための2文字（IATAが規定したもの）または3文字（ICAOが規定したもの）を意味します。例えば、香港エクスプレス航空の航空会社コードは **UO** または **HKE** です。  
。
- e. 「運送」とは、輸送を意味します。
- f. 「運送人」とは、当社以外の運送人で、旅客がその航空券を使って旅行することができる運送人を意味します。
- g. 「運送約款」とは、本運送約款または他の運送人の運送約款を意味します。  
。
- h. 「条約」とは、旅客のフライトに適用される可能性のある以下の国際航空法条約の1つ以上を意味します。
  1. 1999年5月28日にモントリオールで署名された「国際航空運送についてのある規則の統一に関する条約」（以下「モントリオール条約」）
  2. 1929年10月12日にワルソーで署名された「国際航空運送についてのある規則の統一に関する条約」（以下「ワルソー条約」）
  3. 1955年9月28日にハーグで改正されたワルソー条約
  4. 1975年のモントリオール第一、第二、第四追加議定書で改正された、ハーグで改正されたワルソー条約
  5. ワルソー条約を補足するグアダハラ条約（1961年）
  6. その他の適用可能な議定書または条約および（もしある場合）その準拠法

- i. 「**電子航空券**」とは、当社によって、または当社に代わって発行された旅程表／領収書、電子クーポン、および該当する場合は搭乗券を意味します。
2. 上記と矛盾しない範囲で、当社および各運送人が行う**運送**およびその他のサービスは、(i) **航空券**に記載されている規定、(ii) 適用される運賃表、(iii) 本書の一部を構成する**運送約款**および関連規則（当社または関連**運送人**の事務所に要求すると入手可能）に従います。本**運送約款**は、当社が別途定める場合を除き、割引運賃および無償**運送**を含む、報酬を目的とした当社による旅客および手荷物のすべての航空運送に適用されます。本**運送約款**は、参照することによりチャーター契約および／またはチャーター**航空券**の条件に組み込まれる場合にのみ、チャーター便に適用されます。この約款のいずれかの条項がモントリオール条約もしくはワルソー条約（該当する場合）の規定、または両当事者の合意により放棄できない適用法令、規則、命令もしくは要件に反する場合、当該条項は適用されませんが、その他の条項は引き続き有効であるものとします。本約款に定める場合を除き、**運送約款**と**運送人**の規則が矛盾する場合は、**運送約款**が優先されます。ただし、米国で有効な運賃が適用される場合は、その運賃が優先されるものとします。
3. 当社の正式名称は、当社の運賃表、**運送約款**、規則または時刻表に記載されています。当社の住所は **33rd Floor One Pacific Place, 88 Queensway, Hong Kong** です。合意された寄航地とは、この**航空券**に記載された場所、または旅客の経路上の予定寄航地として時刻表に示された場所をいい、この**航空券**に基づいて当社および他の**運送人**が行う**運送**は、**条約上**、単一の運航とみなされます。
4. 当社が他の**運送人**による**運送**のために**航空券**を発行する場合、または他の**運送人**による**運送**のために旅客の手荷物を預ける場合、当社は当該**運送人**の代理人としてのみこれを行います。
5. 運送人の責任の免除または制限は、その代理人、使用人、および運送人の代理人、使用人、および当社が航空機を利用する者、ならびに当該者の代理人、使用人、および代理人に適用され、それらの者の利益のためにあるものとします。
6. 受託手荷物は、手荷物預かり証の所持者に引き渡されます。国際運送で移動する手荷物に破損があった場合には、破損の発見後直ちに、遅くともその受取から**7**日以内に、遅延の場合には、手荷物の引渡しを受けた日から**21**日以内に、運送人に書面で苦情の申し出をしなければなりません。国際線以外の運送については、運賃表または**運送約款**をご覧ください。詳細は「手荷物受取に関する文書」をご覧ください。
7. **航空券**は、**航空券**に指定されたフライトおよび日付における**運送**に対して有効です。運賃表、**運送約款**および関連規則に従って、フライトおよび／または日付を変更できる場合があります。**運送**のための運賃は、**運送**の開始前に変更される場合があります。運賃が支払われていない場合は、運送をお断りする場合があります。**航空券**は、指定された出発地空港と目的地空港間の、予約時に指定されたフライトによる運送にのみ有効です。**航空券**は、空港間、空港発着、空港と市内ターミナル間の地上交通機関には利用できません。オープンチケットは許可されていません。

8. 当社は、合理的な速さで旅客および手荷物を運送するために最善の努力をすることを約束します。時刻表などに記載された時刻は、保証されたものではなく、本約款の一部を構成するものではありません。当社は、予告なしに代替の**運送人**または航空機に変更し、また必要に応じて**航空券**に記載された寄航地を変更または省略する場合があります。スケジュールは予告なく変更される場合があります。当社は、旅客が他の**運送人**を利用して乗り継ぎを行う場合、または同一の**航空券**で販売されていない旅程について責任を負いません。
9. 旅客は、政府の定める渡航要件を遵守し、出入国書類およびその他の必要書類を提示し、運送人が定めた時刻までに、または定めた時刻がない場合は出国手続を完了するのに十分な時間までに空港に到着するものとします。
10. 旅客は、予約、**航空券**の発行、**運送**およびその他の関連サービスの提供、出入国要件への対応、政府機関からの要請への対応、および香港エクスプレス航空顧客向けプライバシーポリシー (<https://www.hkexpress.com/en-hk/need-help/privacy-policy/>) に規定されたその他の目的のために、当社がその個人データを利用することを承認するものとします。旅客は、当社が当該データを収集した処理目的に必要な期間にわたり保持し、当該情報を当社のネットワークにまたがる事業所、他の**運送人**、政府機関および規制当局、並びに前述の目的のためのみ他のサービスプロバイダーに送信することを承認するものとします。
11. 米国運輸保安庁 (TSA) のセキュア・フライト・プログラムにより、グアムまたはサイパンを発着する便について、運送人は政府発行の承認済み身分証明書に記載された旅客のフルネーム、生年月日、性別、リッドレスナンバー (任意) の情報を収集することが義務付けられています。出発予定時刻の **72** 時間前までにこの情報が提供されない場合、**航空券**はキャンセルされる場合があります。
12. 当社の代理人、使用人または代表者は、この**運送約款**のいかなる条項も変更、修正または放棄する権限を有しません。

当社は、適用法令または当社の運賃表、規則または規制に違反して**航空券**を取得した者に対して、運送を拒否する権利を留保します。

## 第2条：コードシェア

1. 「コードシェア」とは、当社と他の**運送人**を含む他のサービスプロバイダーとの間の取り決めで、当社独自の**航空会社コード**を使用し、互いのサービスの座席を販売することを意味します。そのため、旅客は当社の**航空会社コード**が記載された航空券をお持ちでも、他の**運送人**が旅客の航空券に記載されたサービスの1つまたは複数を経営する場合があります。
2. 商業上および業務上の理由から、一部のサービスは他の**運送人**とのコードシェア協定に基づいて運航されています。これは、旅客が当社で予約しているにもかかわらず、他の**運送人**が旅客の航空券のサービスの1つまたは複数を経営することを意味します。
3. 当社および他の**運送人**の**航空会社コード**は、予約手続き中および空港の出発案内表示で確認することができます。旅客の**航空券**に他の**運送人**による1つまたは複

数のサービスが含まれている場合、旅客の旅程にはそれらの**運送人の運送約款**が適用される場合があります。ご搭乗前にご確認ください。

4. コードシェア便を利用する旅客には、当該便を運航する**運送人**の利用規約が適用されます。コードシェア便の手配と**運送人**の情報については、ご予約の際に当社が通知します。

## 第 2A 条：追加サービスの手配

1. 当社がフライト関連サービス以外のサービス（陸上運送、鉄道運送、海上運送、レンタカー、ホテル宿泊など）を提供する目的で、またはこれらのサービスのための航空券または予約書類（手荷物預け入れを含む）を発行する目的で、旅客のために第三者の手配を行う場合、当社はこれらのサービスの実施または提供に関して旅客または他の人々に対してさらなる責任を負わない唯一の代理人として行動することになります。この場合、それらの第三者サービスプロバイダーの規約が適用されます。

## 第 3 条：航空機内および空港での行動

1. 空港内および機内では、旅客は常に適切な行動を取る必要があります。例えば、旅客は、以下の行為を行うことが禁止されています。
  - 適用される法律に違反すること（航空機内で飲酒することなど）
  - 航空機、または航空機内の人や財産に危険を及ぼすような行為をすること
  - 乗務員の業務遂行を妨害すること
  - 乗務員の指示に従わないこと
  - 乗務員または他の旅客に対する脅迫、罵倒または侮辱的な言動を取ること
  - 乱暴な振る舞い、または他の乗客が合理的に反対すると思われるような振る舞いをする
  - 旅客が以前当社とのフライトにおいて第 3 条(1)に記載された行動を取った場合に、署名した文書の条件に従わないこと
2. 旅客が空港内または航空機内で上記第 3 条(1)に定める行為を行ったと当社が合理的に判断した場合、または、旅客が航空機を利用するにふさわしくないと当社が判断した場合、以下の結果が生じる可能性があります。
  - 航空機内で行われた犯罪に対して、旅客が訴追される可能性があります
  - 当社は、離陸前に旅客のフライトをキャンセルすることを（当社の合理的な裁量で）決定する場合があります
  - 当社は、旅客を降機させるために航空機を迂回させる場合があります。この場合、旅客は、当社がその結果またはそれに起因して負担したすべての費用および経費を当社に支払わなければなりません
  - 当社は、旅客が当社と締結した復路便またはその他の将来の便の払い戻しを行わずにキャンセルすることを決定する場合があります

- 当社は、旅客の不適切な行為の継続を防止するために、旅客を航空機または空港から拘束または降機させるなど、当社が必要と判断した措置を取ることができます

上記のすべての状況において、旅客は、予約の代金を払い戻されないものとし、当社が**運送**を拒否した結果生じたいかなる費用についても、当社は責任を負わないものとしします。

旅客は、航空機に生じた損害を含む（ただしこれに限定されません）旅客の機内での不適切な行為に起因するすべての費用および経費（当社が旅客に対して訴訟を起こす際に負担する法的費用を含みます）を当社に補償するものとしします。

3. 旅客は、機内で購入されたアルコール飲料に限り、フライト中に飲むことができます。当社は、理由の如何を問わず、いつでも旅客へのアルコールの提供を拒否する、または旅客に提供したアルコールを撤収する権利を有します。

#### 第4条：国際線旅客に対する責任制限に関する助言

国際線を利用する旅客は、モンテリオール条約やワルソー条約と呼ばれる国際条約が適用される場合があることにご留意ください。適用される航空法条約により、死亡または身体への傷害、手荷物の紛失または破損、遅延の場合、当社の責任が制限される場合があります。また、関連する保険金請求に期間制限が設けられる場合があります。旅客の移動に適用される賠償責任限度額の詳細については、当社にお問い合わせください。旅客の旅程が、異なる運送人による**運送**を伴う場合、旅客は各運送人に連絡し、適用される賠償責任の限度額に関する情報を入手する必要があります。詳細は「手荷物受取に関する文書」をご覧ください。

#### 第5条：旅客への通知

1. 座席のリコンファームは不要です。

旅客は、出発前に座席のリコンファームを行う必要はありません。

2. チェックイン時間

搭乗手続きは、出発予定時刻の**2時間以上前**までにお済ませください。旅客の利便性を考え、チェックインカウンターは出発予定時刻の**3時間前**にオープンします。チェックインカウンターは出発予定時刻の**60分前**に締め切られます。ただし、エアポートエクスプレスの香港インタウンチェックインカウンター（営業時間内）は、出発予定時刻の**1時間半前**に締め切られますのでご注意ください。定刻出発を確保するため、すべての便の搭乗口は正確に出発時刻の**20分前**に閉じられます。旅客が遅れた場合、当社は旅客の旅行を受け付けず、航空券の払い戻しや、旅客がそのフライトで旅行できなかったことに関連するいかなる費用または経費についても責任を負いません。

### 3. 乗り継ぎ便

香港国際空港でのすべての往路乗り継ぎ時間は、**180分**以上でなければなりません。他の**運送人**との乗り継ぎがある旅客は、乗り継ぎ便の予約の前に十分な余裕を持つようにしてください。

### 4. 受託手荷物

受託手荷物は適切に梱包されている必要があります。以下の場合、当社は責任を負いかねますのでご了承ください。

a. 通常の損耗から生じた手荷物への損傷、または車輪、スタンド、プルストラップまたは伸縮式ハンドル、ハンガーまたはフック、ルースフラップ、ポケットまたは付属品などの突起物への損傷

b. 受託時にリミテッドリリースタグが貼られた手荷物

詳細は「手荷物受取に関する文書」をご覧ください。

### 5. 受託手荷物の制限

当社の運航便では、受託手荷物 1 個あたりの重量は **32kg** まで、寸法は **158cm** までに制限されています。重量が **32kg** を超える手荷物は、**運送**をお引き受けできません。

### 6. 無料受託手荷物許容量

受託手荷物許容量は運賃タイプにより異なります。運賃の種類によっては、受託手荷物許容量が含まれておらず、追加料金で購入するしか方法がないものや、一定重量以下の手荷物は無料で受託手荷物を預けられるものがあります。詳細については、[hkexpress.com](http://hkexpress.com) に掲載されている運賃規則および利用規約をご覧ください。座席を使用しない乳幼児には、受託手荷物許容量の割り当てはございません。無料または有料の受託手荷物として指定された重量を超える手荷物は、追加料金を支払うことでお預かりさせていただきます。

### 7. 無料の機内持込手荷物

以下の品目は、航空機内に無料で持ち込むことができます。

小型のバッグまたはハンドバッグ、ノートパソコン 1 台、傘または歩行用杖、小型カメラおよび／または双眼鏡、飛行中に読むのに適当な量の本、（幼児が旅行する場合）飛行中に食べる幼児用の食事および幼児用キャリーバッグ、杖、松葉杖またはその他の補助器具（旅客がこれらに依存している場合）、および免税品。寸法は **40cm×25cm×20cm** 以内とします。

頭上にある手荷物入れまたは座席の下に置くのに適した、寸法 **56cm×36cm×23cm**、重量 **7kg** 以下の手荷物 1 個。これらの寸法や重量の両方またはいずれか一方を超える手荷物を持ち込む場合は、手数料がかかります。

当社は、その裁量により、上記に該当する品目を機内に持ち込むことを許可しない場合があります。

## 8. 禁止されている品目

- a. 手荷物（受託手荷物、機内持込手荷物とも）に、以下の品目を入れることはできません。
  - a. 香港民間航空局の危険物、国際民間航空機関（ICAO）の危険物安全輸送規則、国際航空運送協会（IATA）の危険物規則書、ならびに当社が発行し、運送開始日に効力を有する、本運送約款以外のすべての適用規則で指定されたものなど、航空機、航空機内の人または物に危険を及ぼすおそれがあるもの
  - b. 旅客が飛行する国または州で適用される法律、規制または命令により禁止されている品目
  - c. 危険、安全でない、もしくは、重量、大きさ、形状、性質、壊れやすい、腐りやすいなどの理由により、当社が運送に適さないと合理的に判断した品目で、特に使用される航空機の種類を考慮したもの
  - d. 銃器および／または弾薬
  - e. スタンガン、催涙スプレー、ナックルダスター、伸縮式警棒
  - f. 警報装置付きブリーフケース
- b. 銃器、弾薬、スタンガン、催涙スプレー、ナックルダスター、伸縮式警棒は、香港到着時または香港での乗り継ぎ時にかかわらず、香港の法律で禁止されている品目に分類されています。違反者が有罪になった場合、10万香港ドル以下の罰金、および14年以下の懲役が課せられます。詳細については、香港警察のウェブサイトをご覧ください。
- c. 刀剣、ナイフなどの刃物は、当社の判断により受託手荷物としてお預かりすることができますが、機内に持ち込むことはできません。
- d. 旅客は、壊れやすいまたは腐りやすい品目、美術品、彫刻、絵画、銀器、陶器、磁器、カメラ、その他の撮影用具、双眼鏡、望遠鏡、光学機器、毛皮、トロフィー、角、生皮、貨幣、宝石、貴金属、貴石、貴重品、コンピュータ、ダイビングコンピュータ、個人用電子機器、流通証券、証券その他の有価物、美術品、原図、収集品、代替不能品、アンティーク、先祖伝来の家財、ビジネス文書、カギ、パスポートその他の身分証明書またはサンプルなどを受託手荷物内に含めることを禁じられています。
- e. 上記にかかわらず、液体、エアゾール、ジェル類は、1個あたりの容量が100mlを超えない限り、機内への持ち込みが可能です。これらの品目は、再封可能な透明プラスチック袋に入れ、乗客1人あたり1リットルを超えない範囲で持ち込む必要があります。
- f. 旅行中に使用することを目的とした以下の品目は、保安検査で提示することを条件に、100mlを超える量の手荷物を持ち込むことができます。
  - i. 糖尿病患者用キットなど、旅行に欠かせない医薬品
  - ii. （乳児と一緒に旅行する場合）ペースト状または液状のベビーフード

- iii. (母乳育児をされている方が、お子様と一緒に、またはお子様と別々に旅行される場合) 母乳
- iv. 口紅、パウダーファンデーション、固形デオドラントなどの液体でない化粧品

なお、上記の例外については、保安検査による確認が必要です。

- g. グラムまたはサイパンに発着する旅客には、米国運輸省の安全および危険物に関する要件に適合する**運送**であれば、車椅子またはその他の移動補助器具を運送します。その他の情報については、ご搭乗前にお問い合わせください。
- h. 米国連邦法は、危険物を手荷物として、または身につけて航空機で**運送**することを禁じています。これに違反した場合、**5年**の禁固刑と**25万米ドル**以上の罰金が科せられる場合があります(**49 U.S.C. 5124**)。危険物には、爆発物、圧縮ガス、引火性液体・固体、酸化剤、毒物、腐食剤、放射性物質などが含まれます。例えば、塗料、ライターオイル、花火、催涙ガス、酸素ボンベ、放射性医薬品などです。
- i. 安全および保安上の理由から、旅客は当社、政府または空港職員による身体および手荷物の検査、スキャンまたは**X線検査**に同意するものとします。ご不在時に手荷物を検査させていただく場合があります。

## 9 機内持込手荷物の保安に関する旅客への注意事項

香港民間航空局の指令により、香港国際空港を出発するすべての便で、乗客が特定の品目を機内に持ち込むことが禁止されています。

これらの品目の例として、ナイフやナイフに似たもの、刃物類(家庭用食卓食器類、カッター、はさみ、かみそりの刃など)、おもちゃの銃などが挙げられます。これらの長さや種類は問わず、禁止されています。

## 10 渡航文書

旅客は、渡航文書が有効であること、目的地への入国に必要な査証や健康診断書を保持していることの確認を責任を持って行うものとします。当社は、旅客がかかる要件に従わない場合、**運送**を拒否する権利を留保します。当社は、旅客が入国を拒否された場合に発生する損失や費用について、一切の責任を負いません。香港特別行政区の旅券をお持ちの方への査証取得の条件は渡航文書のページにあります。あくまで参考としてご覧ください。また、変更される場合もあります。

## 11 政府から課される税金と料金に関するお知らせ

航空券の価格には、政府当局によって航空運送に課される税金、手数料および料金が含まれている場合があります。これらの税金、料金および手数料は、航空旅行費用の大部分を占めている可能性があり、運賃に含まれている、または航空券の「**TFC**」欄に個別に表示されています。また、未徴収の税金、手数料、料金の支払いが求められる場合があります。

## 12 オーバーブッキングポリシー



当社を含む運送人は、ノーショーによる影響を最小化するため、また、選択したフライトに搭乗できない旅客が座席を利用できるようにするために、フライトをオーバーブッキングすることが業界の一般的な慣行となっています。当社では、注意深くモニタリングと管理を行うことで、空席の数と予想される旅客の数を一致させるよう努めています。また、不可抗力（天災、戦争、悪天候、政治・軍事行動、その他当社がコントロールできない事象）の発生により、フライトがオーバーブッキングとなる可能性もあります。当社は予約が確定した旅客に座席を提供するよう最大限努力しますが、明示的な予約、予約、ステータスは、航空機の座席を保証するものではありません。当社は、適用法および当社の補償ポリシーに従って補償制度を運営し、座席がないためにやむを得ず**運送**を拒否された予約確定済みの旅客に補償を提供しています。

以下の規定は、グアムまたはサイパンから米国外の目的地へ旅行する旅客が、オーバーブッキングされたフライトから不本意ながら搭乗を拒否された場合にのみ適用されます。

グアムまたはサイパンを出発地とする便への搭乗を拒否された旅客に対し、当社が同等の航空運送またはその他の運送手段を追加料金なしで提供し、（ある場合）その便が旅客の最初の途中降機地または最終目的地に、旅客の最初の便またはフライトの予定到着時刻から**1時間以上遅くならない場合には、補償は行われません。**最初の途中降機地または最終目的地までの代替運送手段の遅延時間が、元のフライトの予定到着時刻の**1時間から4時間**までの場合、強制搭乗拒否に対する補償は、片道運賃の**200%**、最高で**675米ドル**までとします。最初の途中降機地または最終目的地への代替運送手段の遅延時間が、元のフライトの予定到着時刻の**4時間以上**である場合、強制搭乗拒否に対する補償は、片道運賃の**400%**、最高で**1,350米ドル**とします。

旅客が当社の発券およびチェックイン時間の要件を満たさなかった場合、旅客がこの**運送約款**または運賃表の条件を満たさなかった場合、フライトがキャンセルされた場合、当社が運航または安全上の理由から当初予定していた航空機より少ない座席数の航空機で代替運航した場合、または当社が当初のフライトの予定到着時刻から**1時間以内**に旅客の最終目的地に到着する他のフライトに旅客を振り替えることができる場合、オーバーブッキングに伴う補償は行われません。

予約が確定している便がオーバーブッキングになった場合、当社は空港で旅客に通知し、それよりも遅い便に乗る、または旅程をキャンセルすることに自主的に同意くださる旅客を探します。自主的に同意くださる旅客が足りない場合は、当社の搭乗優先順位ルールに従ってオフロードします。

### 13 運賃、規則、料金

当社の運賃の規定は、予約・発券された運賃によって一部異なります。詳細については、[hkexpress.com](http://hkexpress.com)、当社の予約センター、コールセンター、または予約した旅程に記載されている正規代理店で、指定された運賃規則および利用規約をご覧ください。その他、全ての運賃に共通する規定は以下のとおりです。以下の規定には、購入時に適用される現地の法律が適用されます。

#### グアム、サイパン発着のフライトの場合

- a. 航空券の価格は、すべての税金、手数料および旅客の**運送**に関する当社の料金を含む全額であり、オプションの手荷物料金、税金、手数料および当社が提供する追加の商品またはサービスに関する料金は含まれません。
- b. グアムまたはサイパン発着便の航空券は、出発の7日以上前に購入された場合、キャンセルすることができ、購入後24時間以内にキャンセルされた場合は、運賃全額を払い戻しさせていただきます。購入後24時間経過した後は、キャンセルと返金に関する通常の規則が適用されます。
- c. 手荷物料金は[こちら](#)をご覧ください。機内持込手荷物、1点目および2点目の受託手荷物の料金は、旅程の最初に適用される手荷物許容量と料金に従って、旅客の電子航空券に記載されている場合があります、これは全旅程に対して適用されます。

#### それ以外のすべてのフライトの場合

- a. 運賃の払い戻しはできません。
- b. 旅客が旅行をされない場合、当社は、以下の条件に基づき、特定の税金および料金を旅客に払い戻す場合があります。
  - a. 当社は、当社が徴収した税金や料金を、その徴収を代行した機関（空港や政府など）に送金する義務を負いません。
  - b. 払い戻しの請求は、関連する法令に別段の定めがある場合を除き、90日以内に行われます。当社のコールセンターへお問い合わせください。
  - c. 返金額から、運賃表に記載されている妥当な事務手数料が差し引かれます。事務手数料が返金額を上回る場合、返金はいりません。

料金：当社が提供する製品またはサービスに対する支払いは、返金不可とします。

当社が販売または提供し第三者が提供する製品またはサービスに対する支払いは、当該第三者の利用規約が適用されます。

上記ルールへの例外事項：航空券購入後、旅客が重傷が原因で航空券の日付で旅行することができなくなった場合、当社は代替便に空席があることと運賃差を条件に、診断書に示された日付から2か月を超えない範囲で航空券の有効期間を延長することができます。この場合、有効な診断書などの証拠を提出することが条件となります。ただし、この場合、同伴する他の会員の航空券の有効期限は延長されません。

旅客の同伴者の航空券は、有効期限を延長することにより変更することができます。旅行を開始した旅客の近親者（父、母、息子、娘、兄弟、姉妹、夫、妻、祖父母、孫、義父／義母、義兄・義弟／義姉・義妹）が死亡した場合、旅客の航空券および旅客に同伴していた近親者の航空券の効力も同様に変更される場合があります。このような変更は、適切な死亡証明書を受領した場合に行われるものと

し、有効期間の延長は、代替便に空席があることと運賃の差を条件として、死亡日から2か月を超えないものとします。

#### 14 お手伝いが必要なお客さま、追加座席

(目が見えない、耳が聞こえない、車椅子を使用する、サービスアニマルを使用するなど) 旅客が特別な支援を必要とする場合、旅客は事前に当社の予約センター、コールセンター、または指定代理店を通じて当社に通知する必要があります。[hkexpress.com](http://hkexpress.com) で予約を完了した場合、または目の不自由な旅客の場合、予約手数料が免除される場合があります。この措置は、同伴者なしで旅行できる方、または同伴の大人と旅行できる方に限定されます。

移動補助サービスは、現地の地上サービスプロバイダーが提供し、現地の空港の施設やインフラストラクチャが条件となります。移動に制限のある旅客は、48時間以上前に当社に通知する必要があります。通知しない場合、その旅客は予定されたフライトに搭乗できない場合があります。

楽器やその他の品目を置くために追加の座席が必要な場合は、当社の予約センター、コールセンター、または指定代理店を通じて予約し、料金を支払う必要があります。座席を追加する場合は、実勢価格に基づく運賃をお支払いいただきます。隣接する座席を手配するためには、事前の座席指定(当該事前座席指定に係る手数料の支払いを含む)が必要となります。

これらの規定の一部は、グアムまたはサイパンを発着する便には適用されない場合があります。グアムまたはサイパン発着便の航空券をお持ちの旅客で、米国連邦規則集 **14 C.F.R. 382.5** に基づく障害者の定義に該当する方は、車椅子またはその他の移動補助器具の**運送**および使用、機内酸素医療サービス、旅客が持ち込んだ携帯酸素濃縮器、サービスアニマルなどのサービスに関する特別規則および手続きの適用を受ける場合があります。場合によっては、事前の通知が必要な場合もあります。詳細については、当社にお問い合わせください。

#### 15 スケジュール

時刻表に記載されているフライトの時刻は、時刻表の発行日と旅行日の間に変更される場合があります。時刻表に記載されているフライト時間は保証されておらず、当社との旅客との間の約款の一部を構成するものではありません。

当社は旅客の予約を受理する前に、予約時刻時点で有効なフライト予定時刻を旅客に通知し、その時刻は旅客の航空券に記載されます。ただし、航空券の発券後、飛行予定時刻を変更する場合があります。旅客が当社に連絡先情報を提供した場合、当社は、かかる変更について旅客に通知するよう努めます。

#### 16 フライトのスケジュール、遅延、欠航

当社は、当社の支配の及ばない不測の事態または事故により生じた航空便の遅延または欠航について、一切の責任を負いません。

条約に別段の定めがある場合を除き、当社が航空便を取り消した場合または路線の運航を停止した場合、当社は旅客の選択により、以下のいずれかを行うものとします。

- a. 空席がある場合、旅客の都合に合わせて、後日、同じルートで最終目的地まで運送します（この場合、事務手数料は免除されますが、運賃の差額が発生する場合は適用されます）
- b. 空席がある場合、旅客の都合に合わせて、後日、別の目的地／ルートまで運送します（この場合、事務手数料は免除されますが、運賃の差額が発生する場合は適用されます）
- c. 第5条(17)の規定に従って払い戻しを行います

#### 中国本土の空港発着便の場合

- a. 当社は、航空便の遅延または欠航が、整備、運航スケジュール、その他当社の事由によるものである場合には、食事または宿泊先を提供します。
- b. 天候、緊急事態、航空管制、保安検査、その他当社の管理できない事由により航空便が遅延または欠航した場合、当社は旅客の食事や宿泊先の手配を支援します。なお、かかる食事代および宿泊代は、旅客の負担とします。
- c. 当社は、理由の如何を問わず、航空便の遅延または欠航に対して金銭的補償を行いません。
- d. 当社は、旅客からの要求があった場合、航空機の遅延および欠航を証明する書面を提供します。

#### 17 払い戻し

本約款、運賃規則、運賃表または適用法令に別段の定めのある場合を除き、航空券の払い戻しはできません。当社が航空便を欠航した場合、または路線の運航を停止した場合、当社は旅程に示された各区間のうち利用されていないものについて、旅客に払い戻しを行うものとします。払い戻し金額は、支払われた運賃に、関連する税金、手数料および料金を加算した金額に相当するものとします。

#### 18 入国拒否

旅に必要なすべての関連書類を用意し、入国地で入国が許可されることを旅客の責任において確認してください。理由の如何を問わず、旅客の到着が疑わしいと入国地で判断された場合、または入国を拒否された場合、当社は入国拒否の理由の如何を問わず、費用および送還に関する一切の責任を負わないものとし、旅客は罰金および送還費用を含む香港への帰国に関するすべての費用を負担するものとします。当社は旅客に対して航空券の払い戻しを行わず、（該当する場合）予約の未使用部分を、入国拒否により運送人が被った罰金、違約金、損失、費用、

損害と相殺することができます。旅客は、入国拒否の結果として当社が被った罰金、違約金、損失、経費または損害を当社に賠償しなければなりません。

## 重要事項

当社は、当社の管理の及ばない不測の事態や事故により、事前の予告なく旅客を別の便に振り分ける権利を留保します。

旅客と当社との間の契約

インターネット予約システムの利用規約

### 1. 契約の成立

- a. **hkexpress.com** のインターネット予約システムを利用して予約を行った場合、本利用規約およびその他の適用される規約、条件、通知（これらに限定されない）に同意したものとみなされます。これらは予告なしに随時変更されることがあり、予約には最新版の規約およびその他の適用される規約、条件、通知などが適用されます。
- b. 予約システムに含まれる情報は、予告なく変更される場合があります。当社では、すべての情報が正確であるよう最善の努力を尽くしています。ただし、当社は、予約システムまたは予約システムに含まれるデータもしくは情報の正確性または完全性に関して、いかなる保証または表明も行いません。運賃表は一般的な情報提供のみを目的としており、現在の空席状況を反映したものではありません。
- c. インターネット予約システムの利用規約は、予約に関連するすべてのページと機能に適用されます。

### 2 個人的および非商業的利用

予約システムは、旅客の個人的かつ非商業的な利用を目的としたものです。旅客は、予約システムから得られるいかなる情報、ソフトウェア、製品またはサービスについても、修正、コピー、配布、送信、表示、実行、複製、出版、ライセンス供与、派生品の作成、譲渡、販売を行うことはできません。

### 3 **hkexpress.com** のインターネット予約システムの利用

- a. 旅客の予約および旅行関連商品・サービスの購入には、その他の条件が適用されます。旅客は、支払期日までの全額の支払いを含め、適用される購入条件を遵守し、運賃、製品またはサービスの利用可能性に関するすべての規則および制限を遵守するものとします。旅客は、予約システムの利用から生じ

るすべての料金、手数料、関税、税金、および評価について単独で責任を負うものとします。

- b. 旅客は、**hkexpress.com** のインターネット予約システムを利用して、合法的な予約のみを行うものとします。

#### 4 予約に関する規則

- a. 旅客は、1回の完全な予約取引で最大9名の乗客（大人と子供が含まれますが、最低1名の大人が必要）の予約を行うことができ、すべての乗客が一緒に旅行する必要があります。1回の取引で予約される航空券は、すべて同じ旅程でなければなりません。フライトの旅程が異なる場合は、別に予約が必要です。
- b. 幼児（旅行時に2歳未満で、航空機の座席を使用しない）の航空券は、**hkexpress.com** のインターネット予約システムで予約することはできません。お子様（旅行時に2歳以上12歳未満）は、大人と同伴の上、同一予約でご旅行ください。
- c. 予約は、適用される運賃条件とその運賃グループの空席状況を条件とします。
- d. 購入された航空券は、電子航空券として納品されます。
- e. 予約時にお支払いください。運賃は最初の出発国の通貨で表示される場合がありますが、運賃および税金を含む航空運賃の支払いは、香港ドルまたは米国ドルで請求および決済されます。
- f. 当社への支払いにクレジットカードを利用することができます。現在、VISA、Mastercard、JCBのクレジットカードがご利用いただけます。また、一部の通貨ではAlipayを、航空券の購入には当社が発行するバウチャーをご利用いただけます。詳細については[こちら](#)をクリックしてください。  
注：クレジットカードの発行銀行が、出発国およびクレジットカードの通貨によって、国際取引手数料を請求する場合があります。手数料の詳細については、クレジットカードの発行銀行にご確認ください。
- g. クレジットカードの保有者を保護し、クレジットカードの不正使用を防止するため、当社は、香港エクスプレス航空の最初のフライトの出発前に、チェックイン時または当社の最寄りの発券事務所もしくは指定代理店で、予約の支払いに使用したクレジットカードの提示をクレジットカード所有者に求める場合があります。クレジットカードの所有者は航空券に記載された搭乗者の一人である必要はありませんが、カード所有者が確認のためにクレジットカードを提示しない場合、当社は航空券所有者の搭乗を拒否する権利または（現金または新しいクレジットカードによる）代替りの支払いを徴収する権利を留保します。

- h. 当社が行う**運送**およびその他のサービスは、当社の**運送約款**およびその他の重要な通知の一部を構成し、これらと一緒に読まれるこれらの利用規約により修正された、当社の**運送約款**およびその他の重要な通知に従うものとし、旅客は、**hkexpress.com** のインターネット予約システムを通じて予約を行うことにより、当社の**運送約款**およびその他の重要な通知とこの利用規約に拘束されることに同意するものとし、これらの文書は、当社のホームページに公開されています。

## 5 予約の変更とキャンセル

- a. 旅客がオンライン予約を確認後、予約の変更またはキャンセルを行う場合、現地の予約センターまたはコールセンターで行う必要があり、旅客の予約に規定され旅客の予約旅程に記載された航空券の種類**の**運賃規則および利用規約が適用されます。
- b. 予約のキャンセルを行う場合、払い戻しに関するポリシーは、旅客の予約に規定され予約旅程に記載された航空券の種類**の**運賃規則および利用規約が適用されます。

## 6 旅行に関する要件

- a. 国によっては、査証が必要な場合があります。査証の取得は旅客の責任で行うものとし、旅行期間中有効な**旅券**または**渡航文書**が必要で、有効期限は入国するすべての国で通用するものでなければなりません。当社は、このような必要な**渡航文書**の不足によって生じた損失や遅延について、一切責任を負いません。

旅券と査証の要件に関する詳しい情報は、渡航先の国や地域の大使館で入手することができます。

- b. 空港によっては、出国時に施設利用料や手数料が別途必要な場合があります。当社は、これらの料金について最新の情報を提供するよう努めますが、これらの情報の正確性について責任を負うものではありません。旅客は、かかる料金の支払いについて単独で責任を負うものとし、

## 7 違法または禁止された利用

- a. 旅客は、このウェブサイト**を**違法または禁止された目的のために利用することはできません。旅客は **hkexpress.com** のインターネット予約システムを利用して、無許可、投機的、虚偽または不正な予約を行ってはならないものとし、旅客が本利用規約のいずれかに違反している、または違反するおそれがあると当社が判断した場合、当社は、旅客に理由を説明することなく、および／または旅客への追加的な通知を行うことなく、旅客の予約をキャンセルする権利を留保します。

## 8 利用に対する制限

当社および当社のライセンサーは、**hkexpress.com** のインターネット予約システムを通じて利用可能なすべてのソフトウェアおよび基礎となる情報、資料に関するすべての権利（商標権、著作権、特許権を含む）を保持します。当社の書面による許可を得ている場合を除き、**hkexpress.com** のインターネット予約システムを通じて利用可能なソフトウェアまたは基礎となる情報もしくは資料をダウンロード、エクスポート、再エクスポートすることはできません。

## 9 年齢と責任

旅客は、本利用規約に従って予約システムを利用できる法定年齢に達していることを表明し、予約システムおよび本ウェブサイトを利用することにより発生する可能性がある法的責任を受け入れるものとします。旅客は、旅客自身および旅客のログイン情報を利用する者が本ウェブサイトをあらゆる方法で利用することについて、経済的な責任を負うものとします。旅客は、旅客の名前またはアカウントによる予約システムのすべての利用を監督するものとします。旅客は、旅客および旅客の家族のメンバーが予約システムで提供したすべての情報が真実かつ正確であることを保証します。

## 10 無表明

当社は、**hkexpress.com** のインターネット予約システムへのアクセスおよび／または利用が中断されないこと、エラーがないこと、**hkexpress.com** のインターネット予約システムを通してアクセスできる情報、データ、コンテンツ、ソフトウェアまたはその他の資料にバグ、ウィルス、ワーム、トロイの木馬またはその他の有害な要素がないことを保証または表明しないものとします。

## 11 責任制限

当社は、過失に基づくものを含め、次の各項目のいずれかに起因する、または次の各項目のいずれかに何らかの形で関連する、実際の損害、付随的損害、特別損害、懲罰的損害または結果的損害（逸失利益その他の特別損害を含む）について責任を負わないものとします。

- a. **hkexpress.com** のインターネット予約システムへのアクセスまたは利用
- b. **hkexpress.com** のインターネット予約システムに含まれるデータ、情報、資料（価格や空席状況の確認、予約、発券、その他の用途での利用を含む）
- c. 銀行やクレジットカードの詳細を含む個人または企業に関する情報の送信
- d. **hkexpress.com** のインターネット予約システムの全体または一部にアクセスできないこと、またはグローバルなコンピュータネットワーク、付随設備、当社のテクノロジーのシステムまたはその他の状況により、インターネット予約システムの利用に関連するいかなる方法での障害または遅延（価格や空席状況の確認または予約、発券またはその他の利用を目的として



hkexpress.com インターネット予約システムを利用することまたは利用できないことを含む)

- e. hkexpress.com のインターネット予約システムに関連する機能またはサービスの全部または一部に関する、当社による履行または不履行、または障害
- f. グローバルなコンピュータネットワークを介した hkexpress.com のインターネット予約システムへの不正アクセスまたはセキュリティ侵害

## 12 サービスの取り消しまたは停止

当社は、以下の方法で予約システムまたは旅客のユーザーID およびパスワード/PIN が利用されている、または利用されている可能性があると思われる場合、予告なしにいつでも旅客の hkexpress.com インターネット予約システムの利用をキャンセルまたは停止することができるものとします。

- a. 本利用規約に違反している
- b. 旅客または当社に損失を与える可能性がある

当社は、いつでも、独自の裁量で、理由や通知なく、hkexpress.com のインターネット予約システムへのアクセスを終了または制限、あるいは予約システムを通じて旅客が要求する予約の効力を拒否することができます。

## 13 「オーバーブッキング」に関するポリシー

当社を含む運送人は、ノーショーによる影響を最小化するため、また、選択したフライトに搭乗できない旅客が座席を利用できるようにするために、フライトをオーバーブッキングすることが業界の一般的な慣行となっています。当社では、注意深くモニタリングと管理を行うことで、空席の数と予想される旅客の数を一致させるよう努めています。また、不可抗力（天災、戦争、悪天候、政治・軍事行動、その他当社がコントロールできない事象）の発生により、フライトがオーバーブッキングとなる可能性もあります。

当社は予約が確定した旅客に座席を提供するよう最大限努力しますが、明示的な予約、予約、ステータスは、航空機の座席を保証するものではありません。当社は、適用法および当社の補償ポリシーに従って補償制度を運営し、座席がないためにやむを得ず運送を拒否された予約確定済みの旅客に補償を提供しています。

## 14 準拠法および裁判管轄

本契約は、香港特別行政区の法律に従うものとし、両当事者は香港特別行政区の裁判所の非専属的裁判管轄権に服することに同意するものとします。

## 15. 言語

本**運送約款**の英語版とその他の翻訳版との間に不一致がある場合、英語版の**運送約款**が優先して適用されるものとします。

**最終更新日：2022年4月13日**